

## **Universitäts- und Landesbibliothek Tirol**

**Konkrete Sachnamen auf ier - iere im Französischen**

**Federspiel, Maria**

**1935**

Verzeichnis der behandelten Ableitungen

[urn:nbn:at:at-ubi:2-2202](#)

Verzeichnis der behandelten Ableitungen.

abeiller	nfrz.	72	amettler	cat.	82	
abliere	mfrz.	55	amidonier	frz.	73	
abrunheiro	port.	83	amoreira	port.	83	
achier	afrz.	9	amorier	aprov.	83	
agueiro	port.	9	andier	afrz.	69	
aguera	span.	9	angliere	afrz.	66	
agera	cat.	9	apier	mfrz.	prov.	9
aiguiera	aprov.	9	arbrier	aprov.	37	
agujero	span.	17	achiere	afrz.	40	
agulhieiro	port.	17.	archiere	afrz.	16	
agulhier	afrz.aprov.	17	arconiere	mfrz.	59	
aiglentier	frz.	prov.	84	argousier	nfrz.	90
aisselier	afrz.	47	arkiere	pic.	16	
alenier(e)	afrz.	39	arpillera	kat.	29	
aler	engad.	15	arquicra	aprov.	16	
alero	span.	15	astelier	mfrz.	59	
aleboufier	frz.	50	atgier	afrz.	70	
allier	afrz.	15	aubier	afrz.	83	
ali(s)ier	afrz.	85	aumoniera	ait.	24	
almendrero	span.	82	aumosniere	afrz.	24	
almosnera	aprov.	24	aurelhier	aprov.	16	
aloiere	afrz.	39	avelanher	kat.	82	
amendelier	aprov.	82	avelanier	afrz.aprov.	82	
amendeira	port.	82	babera	kat.	21	

babero	span.	21	bouclier	mfrz.	66
babeira	port.	21	[bougier	mfrz.	50]
bachiere	mfrz.	54	boulangère	nfrz.	74
badanier	nfrz.	90	bourrier	mfrz.	59
baguier	nfrz.	72	boutonnier	frz.	86
balsamier	nfrz.	90	braconnier(e)	mfrz.	58
bandiera	aprov.	27	braguero	span.	28
bandiere	afrz.	27	branchière	mfrz.	62
bandoulière	nfrz.	74	brasier	afrz.	17
banestiere	afrz.	40	braisier	nfrz.	17
banniere	afrz.	27	braser	kat.	18
baniera	aprov.	27	brasero	span.	18
banquier	mfrz.	68	braseiro	port.	18
barbiere	afrz.	42	brassiare	mfrz.	57
barbotière	nfrz.	72	brazier	aprov.	18
barlotière	nfrz.	74	brifier	nfrz.	75
bataillière	nfrz.	75	brochier	afrz.	38 , 50
bauquière	nfrz.	75	broquier	aprov.	38
baviere	afrz.	21	braguier	aprov.kat.	28
berniguier	aprov.	34	braier	afrz.	28
berniquier	aprov.	34	bugadier	aprov.	33
bevier	afrz.	42	bugadier(e)	nfrz.	34
bistortier	frz.	68	buhotier	nfrz.	74
bibiere	afrz.	45	butière	nfrz.	75
boachier	afrz.	50	cabeliera	aprov.	36
boîtier	nfrz.	72	câblière	nfrz.	75
bonier	afrz.	42	cachère	nfrz.	75
bougier(e)	mfrz.	67,50	cafetièbre	nfrz.	72

- |              |                |         |              |                |          |
|--------------|----------------|---------|--------------|----------------|----------|
| caldaia      | it.            | 12      | cerbera      | kat.           | 83       |
| caldera      | span.          | 12      | cerier       | aprov.         | 82       |
| caldeira     | port.          | 12      | cerisier     | afrz.          | 82       |
| caldira      | kat.           | 12      | cervelliere  | afrz.          | 42       |
| calendier    | frz.           | 71      | cessier      | 86             | afrz. 86 |
| caier        | frz.           | 70      | chaiere      | frz.           | 69       |
| cailler      | "Gefäß"        | afrz.   | chaisiere    | mfrz.          | 60       |
| cailler      | "Wachtelfalle" | afrz,   | chandeliere  | frz.           | 86       |
| calzaio      | it.            | 22      | chapelier    | afrz.          | 42       |
| cambiera     | aprov.         | 29      | chappier     | mfrz.          | 65       |
| canière      | nfrz.          | 73      | charnier     | "Rebstange"    | afrz. 47 |
| cantonière   | nfrz.          | 75      | charnier(θ)  | "Winkelgelenk" | afrz.48  |
| capoulière   | nfrz.          | 77      | chasier(e)   | afrz.          | 13       |
| caprifiguier | nfrz.          | 90      | chastaignier | afrz.          | 82       |
| carnassièr   | nfrz.          | 77      | chatiere     | afrz.          | 22       |
| carnier      | aprov.         | 34      | chaucier     | afrz.          | 22       |
| carpier      | nfrz.          | 86      | chaudiere    | afrz.          | 12       |
| casaliera    | aprov.         | 38      | chaufriere   | frz.           | 68       |
| casier       | pic.norm.      | nfrz.13 | chenillier   | mfrz.          | 62       |
| castanhier   | aprov.         | 82      | chequier     | nfrz.          | 73       |
| castaneiro   | port.          | 32      | chermier     | frz.           | 86       |
| cassier      | nfrz.          | 72      | chevecier(e) | afrz.          | 37, 20   |
| caudera      | prov.          | 12      | chevillièr   | nfrz.          | 36       |
| causier      | prov.          | 22      | chocolatière | nfrz.          | 72       |
| candrera     | cat.           | 9       | chotier      | mfrz.          | 65       |
| cendrier     | afrz.          | prov.   | cibaudière   | frz.           | 77       |
| candrer      | cat.           | 9       | cimier       | afrz.          | 43       |
| cenelier     | frz.           | 86      | cincelier    | afrz.          | 40       |

- cineraio it. 9  
civadière frz. 77  
civiere afrz. 13  
civière nfrz. 77  
clapper kat. 35  
clapiera) aprov. mfrz. 35  
claronciere mfrz. 65  
clauviere mfrz. 65  
clavandier mfrz. 68  
clavier mfrz. 62  
claviere afrz. mfrz. 42, 45, 63  
clayère nfrz. 75  
clochier afrz. 31  
cloier afrz. 45  
cloquer kat. 31  
cloutière nfrz. 72  
cloyère nfrz. 75  
codier prov. 18  
codoier mfrz. 61  
codonhier aprov. 84  
cognassier nfrz. 84  
coignier afrz. 34  
colhier port. 9  
coifiere afrz. 43  
collier frz. 666  
collière nfrz. 75  
colombier afrz. aprov. 10  
combliere mfrz. 57  
comtier aprov. 36  
coper kat. 18  
copier aprov. 18  
copeira port. 18  
copera span. 18  
coppaia it. 18  
coquetier nfrz. 72  
cordier mfrz. 54  
corgiere afrz. 41  
corner kat. 84  
cornier afrz. aprov. 84  
corneller kat. 84  
corniere aprov. 30  
cornière afrz. 30  
cornouiller nfrz. 84  
corriliere mfrz. 62  
corroyère nfrz. 90  
corsetiere afrz. 50  
corsier(e) afrz. 31  
corsiera aprov. 31  
cottière nfrz. 75  
coumier nfrz. 90  
coudiere mfrz. 67  
couteliere afrz. aprov. 24  
coupier afrz. 18  
coupliere mfrz. 63  
coutrier nfrz. 77  
coyer nfrz. 18

- |                   |    |                    |              |
|-------------------|----|--------------------|--------------|
| coyer mfrz.       | 62 | destrier mfrz.     | 63           |
| craier mfrz.      | 54 | destriere mfrz.    | 54           |
| cramaillère afrz. | 30 | doblier afrz.      | aprov. 25    |
| cremaillère mfrz. | 30 | doigtier nfrz.     | 63           |
| cremaliere aprov. | 30 | doitier afrz.      | 51           |
| cremaller kat.    | 30 | dossier mfrz.      | 63           |
| cremiera aprob.   | 37 | dragkier afrz.     | aprov. 51,67 |
| crepinière nfrz.  | 91 | échiquier nfrz.    | 32           |
| criñière nfrz.    | 75 | echincelier afrz.  | 41           |
| cropiere aprov.   | 29 | échelier frz.      | 23           |
| cropiere afrz.    | 29 | eglantier afrz.    | 84           |
| crocier(2) afrz.  | 48 | elementier afrz.   | 71           |
| cucchiaio it.     | 9  | ensenhiera aprov.  | 57           |
| cuiller afrz.     | 9  | encensier frz.     | 71           |
| culhier aprov.    | 9  | epistolier frz.    | 70           |
| cuirier nfrz.     | 74 | escabesiera aprov. | 37           |
| culiere afrz.     | 43 | escalhier aprov.   | 23           |
| cullera kat.      | 9  | escaquer kat.      | 32           |
| cuissiere mfrz.   | 57 | escaquier aprov.   | 32           |
| dadier afrz.      | 84 | eschier mfrz.      | 63           |
| daintiers nfrz.   | 63 | eschiquier anorm.  | 32           |
| damier nfrz.      | 76 | escobilhier aprov. | 35           |
| dardiere afrz.    | 51 | escosiere mfrz.    | 63           |
| daubière nfrz.    | 72 | escoupier nfrz.    | 86           |
| dattier nfrz.     | 84 | escrivanier aprov. | 35           |
| dattelier nfrz.   | 84 | escudelhier aprov. | 26           |
| datilera kat.     | 84 | escullier aprov.   | 26           |
| davier frz.       | 68 | espaigniere afrz.  | 51           |

- |               |        |    |             |        |        |    |
|---------------|--------|----|-------------|--------|--------|----|
| espallière    | nfrz.  | 76 | farinière   | mfrz.  | prov.  | 54 |
| espaniere     | afrz.  | 41 | felgueira   | port.  | 82     |    |
| espaudiere    | afrz.  | 43 | fenaia      | it.    | 15     |    |
| aspier        | frz.   | 63 | fenstrier   | afrz.  | aprov. | 33 |
| espondiera    | aprov. | 37 | fenier      | aprov. | 15     |    |
| essavier      | afrz.  | 49 | fermaillère | mfrz.  | 63     |    |
| essonier      | nfrz.  | 75 | ferrière    | nfrz.  | 72     |    |
| essorbier     | mfrz.  | 83 | ferrier     | afrz.  | 51     |    |
| establier     | mfrz.  | 62 | ferretier   | nfrz.  | 76     |    |
| estagiere     | mfrz.  | 61 | ferronière  | nfrz.  | 74     |    |
| estaplier     | mfrz.  | 61 | feuchier    | afrz.  | 32     |    |
| estelonniere  | mfrz.  | 60 | feugiera    | prov.  | 82     |    |
| ester         | gasc.  | 11 | feuillier   | afrz.  | 46     |    |
| esteiro       | port.  | 11 | feutrier    | afrz.  | 45     |    |
| estero        | span.  | 11 | figeira     | port.  | 82     |    |
| estier        | afrz.  | 11 | figuera     | kat.   | 82     |    |
| estouquier    | nfrz.  | 86 | figuieira   | aprov. | 81     |    |
| estrainiere   | mfrz.  | 55 | figuier     | afrz.  | 82     |    |
| estramier     | afrz.  | 43 | filadiere   | mfrz.  | 55     |    |
| estrier       | frz.   | 69 | filiere     | afrz.  | 41, 47 |    |
| estriviere    | afrz.  | 69 | filier      | afrz.  | 47     |    |
| étagère       | nfrz.  | 61 | fisselier   | afrz.  | 51     |    |
| étier         | nfrz.  | 11 | fisseliere  | afrz.  | 51     |    |
| evangelier    | frz.   | 70 | flanchiere  | mfrz.  | 57     |    |
| evangelistier | frz.   | 70 | flauniere   | mfrz.  | 51     |    |
| evier(e)      | afrz.  | 9  | flequier(e) | afrz.  | 82     |    |
| fal(a)guera   | kat.   | 82 | flaquiere   | frz.   | 76     |    |
| fardier       | nfrz.  | 72 | fleerier    | mfrz.  | 55     |    |

fogar(a) kat.	13	gascongnier mfrz.	87
fogueira port.	13	gateira port.	22
foiere mfrz.	13	gatera kat.	22
foissier mfrz.	73	gaufrier mfrz.	54
folagier mfrz.	86	gaugier mfrz.	67
forchiere mfrz.	62	genatier mfrz.	87
forcier mfrz. aprov.	25	genollera kat.	21
fordinier mfrz.	86	genoillere afrz.	21
forgier mfrz.	25	gerbier mfrz.	29
formagiere afrz.	52	gibecier(e) afrz.	52
formier mfrz.	65	glaciere afrz.	45
formera alomb.	14	glieteronnier frz.	87
fougère mfrz.	32	goffier afrz.	45
foulicer afrz.	40	gorgère mfrz.	43
fournier(e) mfrz. aprov.	14	gorgier afrz.	43
foursiere afrz.	52	gosier afrz.	49
foyers mfrz.	13	gotera kat. span.	13
fruchier afrz.	69	gotiera aprov.	13
frutero span.	82	goteira port.	13
fruteiro port.	82	goutier(e) afrz.	18
fruitier frz.	52, 82	gouliere afrz.	52
fumier mfrz.	86	grafier afrz.	40
gachier mfrz.	56	grafier mfrz.	64
gaillier mfrz.	87	granera kat. crem. regg.	36
garbera kat.	29	graniera aprov.	36
garbier aprov.	29	grénadière mfrz.	73
garlouvendier afrz.	46	grippier(e) mfrz.	55
garravier aprov.	86	groupiero nprev.	29

- gruppera span. 29  
guêpier(e) mfrz. 52  
guyer afrz. 46  
hallier nfrz. 15  
hanapier afrz. 40  
hardiere afrz. 41  
hardillier mfrz. 76  
heaumier(e) afrz. 43  
heaumier mfrz. 87  
helguera span. 82  
heurier mfrz. 71  
higuera span. 82  
hoguera span. 13  
hollanier mfrz. 87  
houppier mfrz. 87  
houssier(e) mfrz. 56  
huevera span. 10  
huilier nfrz. 75  
hymnici frz. 70  
igera piem. 9  
jambiere afrz. 29  
jambosier nfrz. 91  
jarretiere mfrz. 57  
jaumièr nfrz. 76  
jazier aprov. 38  
joelheira port. 21  
jorrasier mfrz. 87  
jouiere afrz. 43  
kaldiere friaul. 12  
kaziero nprov. 13  
koder engad. 18  
kudär bologn. 18  
küdéra engad. 12  
laciaia it. 21  
laciere mfrz. 21  
laignier afrz. 15  
laitier nfrz. 76  
lamier nfrz. 91  
lampadeiro port. 17  
lampadario it. 17  
lampezier aprov. 17  
laniere afrz. 41  
lardier afrz. 46  
larmier aprov. 25  
lasiera aprov. 21  
latier aprov. 36  
laurier aprov. 84  
lauziera aprov. 37  
lausiere mfrz. 37  
lechiera aprov. 16  
leconnier frz. 70  
legendier frz. 70  
legnaia it. 15  
leitaира port. 17  
lēnera span. 15  
lenhier aprov. 15

- lentiller frz. 87  
letiere mfrz. 62  
letrier mfrz. prov. 62  
lettiera it. 17  
levier frz. 67  
liwerier aprov. 38  
lieiticra auvergn. 16  
lignier afrz. 15  
limonière nfrz. 76  
limonier nfrz. 91  
lindeira port. 23  
lisier mfrz. 38  
litera span. 17  
litiere afrz. 16  
littiera languedoc. 16  
llenyer kat. 15  
llindera kat. 23  
llitera kat. 16  
llorex kat. 84  
llumera kat. 23  
lodier mfrz. 56  
longiera aprov. 56  
longiere mfrz. 56  
loquetier mfrz. 64  
lorier afrz. 84  
louviers nfrz. 74  
lovier afrz. 49  
lumbrera s. an. 23  
lumeira aprov. 23  
lumaira port. 23  
lumieiro port. 23  
lumiere afrz. 23  
madier aprov. 38  
magrainer kat. 85  
maiolier mfrz. 83  
malaucier mfrz. 88  
mamelliere mfrz. 57  
mandolier aprov. 81  
margousier mfrz. 91  
marliere afrz. 48  
marteliere mfrz. 65  
margolier mfrz. 88  
masquiere afrz. 52  
mechier afrz. 40  
megiera aprov. 35  
mentoniere mfrz. 57  
merelier mfrz. 61  
merisier mfrz. 83  
mespler kat. 82  
mespeira port. 32  
migrenier afrz. 85  
milgranier aprov. 85  
mitier mfrz. 60  
moduriera aprov. 35  
moitier mfrz. 60  
montgolfière mfrz. 76

morera span.	83	oeufrier nfrz.	73
morer kat.	83	officier frz.	70
mostiera aprov.	34	ombriera aprov.	32
mortaio it.	10	ombrier(e) <del>anxxw.</del> afrz.	32
morter kat.	10	omelier frz.	70
mortero span.	10	orbiere mfrz.	58
mortier afrz.	prov.	orelliere mfrz.	16
moustiller frz.	77	origliere it.	16
mourier afrz.	83	osier(e) afrz.	85
muflier mfrz.	91	ostiera aprov.	34
nullier mfrz.	59	ouer kat.	10
murgier(e) afrz.	21	ovaia it.	10
murier nfrz.	83	oveiro port.	10
murier mfrz.	60	ovier(e) afrz.	10
naliere afrz.	41	palmier nfrz.	aprov.
napolier frz.	83	pampliere mfrz.	63
nefflier afrz.	82	paelier afrz.	52
negrier mfrz.	83	pagliaio it.	10
nesplier afrz.	aprov.	paillier afrz.	10
nochiere afrz.	40	palhicre kat.	10
nogucira port.	83	palier mfrz.	62
noguer kat.	83	paller kat.	10
noguier aprov.	83	pancier(e) afrz.	44
nombrilliere mfrz.	57	panero kat.	10
noyer afrz.	83	panier afrz.	prov.
nispero span.	82	panilliere mfrz.	56
obier nfrz.	83	pantiere frz.	69
oeiller(e) afrz.	45	papavier mfrz.	83

- papier frz. 70  
parfumier afrz. 52  
pasliera aprov. 38  
pasliera aprov. 17  
passionier frz. 70  
pastera kat. 26  
pasteyro gasc. 26  
pastiera aprov. 26  
patyer ostfrz. 26  
paumer afrz. 83  
paumier afrz. 48  
paupier (e) frz. 70  
pavier mfrz. 65  
pazimentier aprov. 38  
pechiera aprov. 24  
pechier aprov. 24  
pedreiro port. 22  
pedrer kat. 22  
pedrero span. 22  
peignere mfrz. 67  
peigniere mfrz. 52  
peirier aprov. 22  
pennier aprov. 36  
perdrigonnier mfrz. 89  
perfiguier mfrz. 89  
perer(a) kat. 85  
perier prov. 85  
perrier(e) afrz. 22  
perseguier aprov. 83  
pressegueiro port. 83  
pichier afrz. aprov. 24  
pichiera aprov. 24  
pilier mfrz. 67  
pimentier aprov. 34  
pinier mfrz. 89  
pionier mfrz. 89  
pistolier mfrz. 64  
pitger kat. 24  
plomier mfrz. 58  
plumier nfrz. 73  
ponchier aprov. 38  
poignardiere mfrz. 61  
poigner mfrz. 59  
poignere mfrz. 27  
poirier afrz. 85  
poissier mfrz. 89  
poivrier nfrz. 73  
polverier afrz. 15  
pomier afrz. 85  
pommier nfrz. 85  
ponheira aprov. 26  
porcheiere mfrz. 64  
portadiera aprov. 39  
portalier aprov. 38  
potiere mfrz. 64  
poponier mfrz. 89

- poucier afrz. 45  
poudrier(e) afrz. 15  
poulpier mfrz. 59  
poupiere frz. 70  
pourpier frz. 69  
poussier mfrz. 16  
presseguer kat. 83  
propriétier frz. 71  
presier frz. 71  
provendier afrz. 46  
pruner kat. 83  
prunier afrz. 83  
puier afrz. 47  
queijera port. 13  
quesera span. 13  
questier frz. 89  
rabotier mfrz. 61  
radier mfrz. 77  
ramier aprov. afrm. 29  
rapière mfrz. 76  
rasier kat. 27  
rasier(e) afrz. 27  
rastelier mfrz. aprov. 33  
râtelier afrz. 33  
ratera kat. 22  
ratiera prov. 22  
ratier(e) afrz. 22  
rausier mfrz. 89  
raustier aprov. 30  
ravier mfrz. 73  
rigotier aprov. ~~35~~ mfrz. 35  
robinier mfrz. 91  
rochier afrz. 44  
rochier(e) aprov.afrz.30  
rostier afrz. 30  
rostissier mfrz. 31  
rusiere mfrz. 58  
sablier mfrz. 73  
sainiere mfrz. 64  
saladière mfrz. 73  
saler kat. 14  
salciro port. 14  
salero span.14  
saliers aprov. 14  
salier(e) frz. 14  
salinier(e) frz. 53  
salmer kat. 11  
salseira port. 10  
salsiera it. 10  
saumier aprov. 11  
saussier afrz.10  
saucièrre mfrz. 10  
salsera kat.span.10  
samier mfrz. 55  
saplier afrz. 46  
sarpilliere afrz. aprov. 28

sarpriere boulogn.	28	talonier mfrz.	65
saugier mfrz.	89	tamier nfrz.	91
scalera span.	25	tartier mfrz.	53
serpilliere mfrz.	28	tauler kat.	22
sequencier frz.	71	taulier aprov.	22
seviere afrz.	49	telaio it.	22
silliere mfrz.	59	teler kat.	22
siviere mfrz.	56	telier afrz.aprov.	22
skulier venz.veron.	26	templier mfrz.	59
spigniere mfrz.	61	tendiere mfrz.	63
somaio it.	11	tendriere mfrz.	55
somero span.	11	théière nfrz.	73
somier afrz.	11	thuribulier frz.	71
sommier nfrz.	11	tifenier frz.	71
sorbier nfrz.	83	tillier mfrz.	39
sorveira port.	85	tinier mfrz.	53
soucier mfrz.	89	toaillier mfrz.	61
soulier mfrz.	67	torchier(e) mfrz.	56
soupière nfrz.	73	torchiere afrz.	41
sourcier frz.	69	toreilliere mfrz.	64
soursilliere mfrz.	59	tourtière nfrz.	73
sourespalhiere afrz.	44	trallier afrz.	47
sucrier nfrz.	73	traniere mfrz.	89
suiere afrz.	12	traversier afrz.	aprov.14
surbiero nprov.	83	travessiera port.	14
tabatière nfrz.	73	travessera kat.	14
tablero span.	22	treffciere mfrz.	63
tablier mfrz.	22	trémière nfrz.	89

- triaolier mfrz. 53  
trôpier frz. 71  
troussier(e) afrz. 46  
trumeliere afrz. 44  
venelier mfrz. 64  
ventier afrz. 43  
vergetier mfrz. 76  
verger prov. kat. 12  
verjutiere mfrz. 53  
verrier(e) afrz. 14  
vervier mfrz. 55  
viandier frz. 71, 60  
vidriera kat. span. 14  
vinagier(e) mfrz. 53  
vinagrier(e) afrz. aprov. 26  
vinetier mfrz. 89  
violier mfrz. 53  
vipariere fiz. 90  
visagiere afrz. 44  
visiere afrz. 44  
vitraia it. 14  
vivail it. 11  
vivesiro port. 11  
vivero span. 11  
vivier afrz. aprov. 11  
volier mfrz. 60  
waghiers mfrz. 53  
wastliere mfrz. 54  
ysopier frz. 71.